

Sy-li spěwai,  
Pilne dželaš,  
Strowja de  
Swójbny statok  
A twój sratok  
Zrzuły je.

Za staw sprócný  
Napoj mócný  
Lubosé ma;  
Bóh pak swérny  
Přez spar mérny  
Cersiwo, e da



Njech ty spěwai  
Swérne dželaš  
Wśedne dny;  
Džen pak swaty,  
Duši daty,  
Wotpočni ty.

Z njebes mana  
Njech ól khmana  
Žiwnosć je;  
Žiwa woda,  
Kiž Bóh poda,  
Wokrew óe.

## • Sserbske njedželske lopjeno. •

Budyschin

15. mérza 1925

Bautzen

Czíschež a naklad Ssmolerjez knihiczhczerne a knihařne sap. družst. s wobm. ruk. w Budyschinje.  
Wuhadža lózdu žobtu a plací na měžaz 15 slothch pjenježlow.

### O c u l i .

„Budž žwérny hacž do žmijercze, dha chzu tebi krónu živjenja dacž.“ Sjewj. žw. Jana 2, 20.

Džen ludoweho žarowanja dženža žwyczimy. Nasch sakſki lud budže napominany, na we wójnje padnjenych se stykniwej a džaknej wutrobu spominacž. Budža pak to wschitzh cziniež? Ach, kaž bě krajny pokutny džen sa jich wjèle džen bjes pokutny, tak budże bohužel tež džen ludoweho žarowanja džen bjes žarowanja. Srudne ale wérne. Je pak to nětko doscz, dženža we wójnje padnjenych žarowacž? Njedyrbí tajke žarowanie ja naž, tých žitvých, tež plody pschinjescz, so žmy nětko tež prawje žwérni, so žwérni naschemu ludu a wóznnemu krajej žlužinu kaž tež naschemu lubemu Bohu? Bóh to daj. Ach, kaž je to trěbne, so býchu sažo lěpsche cžazh pschischle.

Tuž, mój ludo, žlyscz, jchto džen žarowanja dženža tebi praji: žaruji s wutrobu twojich we wójnje padnjenych, ale žluž tež ty nětko žwérni twojemu wóznnemu krajej a žluž na přenim městnje tež twojemu Bohu.

Žalostne je, kaž wjèle woporow je žebi wójna wot naschego luda žadala. Na dwaj milijonaj je padnjenych a wot tých wjazy hacž sctyri milijonow řanjenych je poł milijona tak hubjenych, so stajuje podpjemu trjeba, a wschische teho je wjetšcha liczba tak czežko řanjenych, so dyrbja žo cžaz živjenja w lazaretach wothladacž. A temu nježmě pschinacž, so jich sabudžemy. A tak wschak husto tež na nich spominamy. Hdyž jich narodny abo žmijertny džen pschinidže, hdyž žwójbny žwiedzeń žwyczimy, hdyž nijmo pomnika džemny, hdyž steja jich mjena napižane, hdyž na jich wobras w domach hladamy; hdyž wojskse towarzstwo,

abo wóhnjowa wobora abo druhe towarzstwo žwój žwiedzeń žwyczimy, wo nich tež rěčimy, jich tež wopomimy. Ssmý jich tela tež lubo měli a woni naž. Věsche to našch luby, starosežinu naš a mandželski, našch luby, nadžijepolny žyn a bratr a towarzsch, haj našch jeniczki žyn; haj někotrych žynow žmy tak řubili. Kaž njedyrbjeli žarowacž? A schto žu dyrbjeli we wójnje pscheczepicž a nashonicež! Wy, kíž seže žobu s nimi wonkach byli a wojovali, to wěsče a móžecze powědacž wo žalosežach wójny, hdyž rěka, wschednje w žmijertnym strasche býč, hłód, žymu, khorosz, dželenje wot tých žwojich řanjenych a pscheczo stonanje a žaloseženje řanjenych žlyscz. To pak žu wschitko pscheczepili ja naž, so býchu naž sakitali, so našch wózny kraj, so by wobaraný byl a wulki a kražny wostał. Sswérni žu byli, žwérni to žwoje cžinili, kaž žu to žlubili. „Nicžo žo pak wjazh nježta na sastojnikach, hacž jeno, so žwérni namakani budža.“ Bjes žwérnosće nježde. O džakujmy žo jim, o žaruju mych jich, kíž žu ſrčini byli hacž do žmijercze. Bóh pak mytuji jim jich žwérnosć hradnje, a daj jim tež krónu teho živjenja.

Ale „džakne wopomijecze a žarowanie“, je to wscho, schtož dženža cžiniež mamy? Nježmý hewač nicžo našchim morowym winoježi? Njeje našcha žwjtata pschifluschnoscz, nětko tež žwérni našchemu ludu a wóznnemu krajej žlužiež? A dha je to přenje: budžny lud bratrow. Njejednota wscho ſasky, jednota wobsboži. Kaž žu cži našchi, hdyž tež mužojo s wschelakich schtantow, tola bratře towarzstwo wonkach měli, tak stejmý tola nětko tež domach hromadže, hacž žmy Sserbjo abo Němcy, bohači abo khudži. Wopokažny czešč kóždemu, tež pscheczimilej, hdyž politiszch hinał myſli. Njech je tak na wžach. Prjecz se wschej ſwadu a

hodu, se wschém njeopštečjom a wobskorženjom. Bratrské smyžlenje naž woblnježi, so žmý dobri žužodža a lubi pštečeljo, jedyn druhemu į pomoži a į radži. Njech je tak we wóznyh kraju. Lubujmy našch kraje, kiz je počrjepeny s kriju tych našich a tak nam žiwata semja. Našcha njejednota jeno našich njeptšečelov swoježeli, nam pak je wulka schkoda. Tak je Franzowſa we wschém stawach luda jeno Franzowſa, a my nječam hō mjes žobu lubowac̄ a čeſcžic̄, so by našch kraje we žwojej wulkej mušy dale wobstał? Dha pak tež rěka: žluž jemu s twojim dželom. Bjes prózy njeje nicžo. Tak žu hō cži našchi wonkach prázowac̄ dyrbjeli, so býchu nam našch wóznyh kraje wobarnovali. A my mam hō dale prázowac̄, so býchim žón ſebi ſdžerželi a ſažo dopředka pſchisčli. Tuž ruzh į dželu! Prajm̄ ſebi, kajke je tež našche dželo, to je našcha pſchisčlumosjež, to je žohnowanje a dobrota. Tak twarju ſbože mojeho luda. Sso wě, so je kóždy dželac̄er tež žwojeje mſdy hódn̄. Wſchitko po prawdze, žwérne dželo a pravva mſda. To ſtrjaſa ludži hromadže a twari ſbože kraja. Dha pak ſkónčnje tež rěka: pſchi-nježl wopory. Bjes wopory tež nježde, wožebje w cžažu mušy. Cži našchi žu we wójnje tež ſtrowoſc̄ a žiwjenje woprowali, so býchu jeno dobyli a wóznyh kraje ſakitali. A tak njedyrbjeli dženža, hóž je tež póstna njedžela, na teho ſpominac̄, kiz je tež žwoje žiwjenje woprowac̄ dyrbjat, so by našche wumogenje dokonjal, na Jeſuža? Tuž njerěčimy jeno žlowa luboſcze, ale cžinimy ſlukti luboſcze, hóž žmý pſches ſlukti luboſcze tajke žohnowanje doftali. Starajmy ſo ſa rovny našich lubych we wójnje padnjenych, hóžekuli tež ſpja. Towarſtwo je ſo ſaložilo, kiz je to do rukow wſalo. Podpjerajmy to žame. Wſchak tež domach rovny našich lubych ſemrjetých pſchimy a žu nam drohe městno, tak dyrbja tež rovny tych našich tam a ſem počasac̄: woni nježu ſabyži. A jich ſawostajenych a tych ſranjenych čzem̄ w luboſczi ſastarac̄. Woni žu wjele ſa naž woprowali, nětlo nam nježmě žadym wopor pſchejara wulki býč, hóž pomož trjebaju. A našch kraje, ach, wěmy, tak wjele ma njeptšečeje ſaplac̄iež a hewal wudac̄, so by jeno nětak dale ſchlo. Dha dyrbimy, hóž tež pod ſtonanjom tu a tam, wopory pſchinjesc̄. Jeno ſo žu pſchezo pravje wotměrjene a kóždemu po móžnosći naſladžene, jeno ſo ſažo pſches lénjosč ſrajných ſaſtojnikow ſhubjene nježdu. A hóž je hewal muſa, wjele je jich woſhudnylo, abo tež bjes džela, dha pomhajmy a žlužmy tak žwérnu žwojemu wóznenemu krajej. W tej myſli njech kóžde burſke towarſtwo džela; i temu podpjeraj dželo diakonijy w twojej woſhadže a tež staroſc̄ kraja wo derjehic̄e wſchitkach. To pak jeno budže, hóž je tež wutroba bohabojaſna. Jenož ſchtóž Bohu žwérnu žluži, žluži tež žwérnu žwojim žobučlowjekam a žwojemu krajej.

Tuž žluž na přením měſtnje twojemu Bohu. „Bojoſc̄ teho Jeſuža je ſpožatſk wſcheje mudroſc̄“. Kroczele do Božeho doma, wočzi i njebju, wutroba i Bohu, našchi wóznojo žu bóle po tym cžinili a běchu ſbožowni, ſpokojni, požohnowani. Ale wo to ſo člowjekojo nětlo jara njeſtaraja. Wſcho dže bóle na cžažne, na cželné derjehic̄e a ſwježelenje. A hóž ſchtó cžetu ſeſchfodži, budže po ſakonju ſhloſtan̄, a to ſ poſlonym prawom. Ale duschá? Šchtó ſo wo nju ſtara? Ta móže woſhudnyč na wérje a žwiaſc̄i, ſchtó na tym dale je? Ta móže ſo womasac̄ ſ nječiſtoſc̄u, njeſprawnoſc̄u, wopilſtwom, wſchak Bohu tu njeje! Ta móže ſo ſkaſyč ſola džec̄i a druhich, ſ lóſhym žlowami a ſlym pſchilla-dom, wſchak žudník to njeſhloſta. Sso wě, ſo njemoža na tajkim nječiſtym polu dobre plody roſež, ſo potom ſkaſenje pſchibywa. Lud, kiz je bjes Boha, je ſhubjeny. Chzeſch th ſhubjeny býč? Chzeſch, ſo by twój lud ſhubjeny był? Pſchelata frej našich we wójnje padnjenych naž dženža napomina: žlužče Bohu, ſo

hyscheze požohnowani byli a ſe žohnowanjom živi. Droha frej naſcheho ſbóžnika naž ſažo warnuje: hladajcež ſo ſlych lóſchtow, kiz napschečiwo duschí ſwoju a ju ſkaža. Tuž wotwobroc̄ny ſo wot ducha njevěry, kiz je jěd ſa duschu a žiwjenje, ſkaſenje ſa starskich a džec̄i. Starajmy ſo wo našchu duschu a duschu tych našich a naſcheho luda. Wſchitko je ſhubjene, hdyž je duschá ſhubjena, wſchitko pak dobyte, hdyž je duschá dobyta. Pſches wěru do Jeſuža budžimy Bože wobhnadžene a wužwyc̄zene džec̄i, ſo žu naſche domy male Bože domy, hóž mandželský ſo bjes žobu ſhubja a čeſcža a starschi ſtvoje džec̄i wotčahnu w bojoſc̄i teho Jeſuža a džec̄i nana a macžer čeſcža, hóž wſchitky ſo modla, haj tež ſa blidom; ſo žu Bože domy ſtveru wopytane a kóždy i tutej ſubej macžeri ſhwata, i žwojemu troschtej a po-wuczenju. Tak budžem hódn̄ člowjekojo a jónu ſbóžni. Tak twarimy jeničký ſbože naſcheho luda. Lépschi člowjekojo cžinja ſažo lepsche cžažy. Šchtóž na wuſhi i poſluchanju, tón njech poſluchaj: Boh je našcha jenička nadžija a pomož. Tuž čzem̄ na dnu žarowanja, a ſ tym jim najlepje jich luboſc̄ a žwérnoſc̄ ſaplac̄imy, našhim we wójnje padnjenym žlubic̄: my čzem̄ temu Jeſeſej žlužic̄. Hamjen. — S. w M.

## Pſchi rězy Euphrat.

Schtó njeby ſnaž rěku Euphrat! Euphrat a rěka Tigris wobmjeſujetej tola krajinu Mesopotamisku, w kotrejž bě něhdyn domach Abram, w kotrejž něhdyn Jakub paſeſche wotozhy ſabanoſe, žlužo jemu 7 let wo Rahelu a 7 wo Leju. Tam w Mesopotamiskej ſu nětcole domach Armeňský, cži kſchecžijenjo, kotrejž ſu ſtrawili husto doſez pod mječom Muhamedanskich. Do tuteho kraja a do tuteho luda wjedze naž cžažopis „Der Orient“, kotrejž D. dr. J. Lepsius wudawa. D. Lepsius je wodžer teho tak mjen. mižionſtwa ſa raňſche kraje (Orientmission). Žeho ſažlužba je, ſo je ſo wožebje ſtaral ſa pſchecžehanhých armeniſkých kſchecžijanow, pſchede wſchém ſa wbohe žyrotu tuteho krjudovalneho luda. Do wójnhy wjedžachmy tu pola naž wjazy w tutym džele a darowachmy ſa tutón wobſcherny ſlukti luboſcze. Wójna pſchinježe mjeleženje, dokelž bě Turkowſka ſ Němskej w ſwjaſku; nichtón nježmědžesche pſchecžiwo ſwjaſkarjej ſa wobſkóržbam i pſchiniež. Nět je to ſažo hinač; jenož ſ hubjeſtivom niz, we kotrejž kſchecžijenjo w tamnych raňſich krajinach do wójnhy běchu a we wójnje běchu a nětlo po wójnje ſu. Tuž je ſo D. Lepsius ſe žwojim mižionſkim towarſtviom nětlo po pſchetratzej inflaziji ſažo ſhrabal a ſapocžal dželac̄, je ſberal w naſymje dary ſa wbohe armeniſke džec̄i a je jich mohl wjele naſběrac̄. —

60 000 armeniſkých žyrotow je wulhow namakało pola ſjednoczeniſtwa, kotrej ſo „Internationale Hilfsgesellschaft“ mje-nuje; ſ nich je 400 naſpomnjene mižionſtvo do ſastaranja wſalo. Prjedy je mělo telko ſrědkow, ſo thžazh wudowow a žyrotow ſastarowasche; nětcole móže to najprjedy jenož 400 ſastarac̄, hac̄ runje je ſrudoba a nusa wjetſcha hac̄ prjedy.

W namolwjenju wo pomož piſche Dr. Lepsius: „Naſch wot-pohlad je, w tutym ſeče ſa 400 žyrotow na Libanonje „ſaſtarazých ſtarſkich“ namakač. Hdyž ſo 10 ſ našich pſchecželov ſjednocža a mězacžnje 2 hr. ſwjetu, móžemy my jenu žyrotu ſa tým ſastarac̄ a „ſaſtarazých ſtarſkim“ poteſcje wo njej po-dawac̄.“

Jedyn předawſki ſobudželac̄er tuteho mižionſtwa je pſches wójnū tam w turkowſkých krajinach wostac̄ ſměl a wodži žyrotowonju w Chasir na Libanonje, to je Jakub Künzler. Žena předawſka ſobudželac̄erka, Karen Žeppe, wodži wulhowařnu ſa cželazých w Aleppo; tutón wustaw ſo prózuje, kſchecžijanske žony, holžy a džec̄i ſ mohamedanského njevólniſtwa abo ſchlo-

vinstwa wukupicž a wukowacž; tamini žyrotownja je wukow ſa kſcheczijanske žyroty, kotrež ſo tam se wſchěch kónečin hromadzuja. Woboj, Jakub Künzler a Karen Jeppa, ſarjadujetaj nětk ſ nowa ſapozjane dželo naſpomnjenego miſionſta.

Schtóž chýl ſo dale wo tutym zylým džele wobhonicž, njech ſebi pola žwojego duchownego ſkaſa čaſopis „Orient”, kotrež nadrobnischo roſprawia, ſ kotrehož je tež maczisna powědańczka, kotrež tu ſczehuje, wsata. Tehorunja budže kózdy duchowny rad ſwólniwy, darh ſa wobohich armeniſkych kſcheczijanow dale wobſtaracž. —

¶ tomule pſchedpoſlowi nětk ſtótka ale ſrudnu a tola ſaſo dmijazu ſtaſiſnu ſ Mesopotamiskeje.

\*

Palu je město pſchi rězy Euphrat, orientalſke abo raíſcho krajne město. To hižo wjèle praſi! Je horze a njestrowe w ſečzu, a tola leži tam rjane pſchi rězy, njech w ſlóncežnym blyſtcežu ſečza njech w bělę pſche ſymy. Kheže tam ſteja kaž do doła rěki wuſyte. Kaž ſchody ſběhaja ſo to haſhy a haſki ſ doła po wuſkem brjoshu horje. Na torhochcežu je pižane hibanje a žiwojenje raíſcheho kraja. Na haſkach nježlyſchiſh nicž dale hacž klepanje koperowych hamorow. A tam, hdjež je haſhy kóz, ſběhaja ſo nahle ſkaſy do wuſkola, hladajo horde dele na małe ſinjane twařenčka, kotrež čłotovjekojo ſhotowicžu. Tola tam wuſko horjeſach na tutych ſkaliskach je praſtarý hród; do jeho kamjenjow ſarh jedyn ſe starých armeniſkych kralow živoj ſrudny kherluſch.

Šsu to žiwone ſtare murje. Někotre tak nahle a wuſkote, ſo tam dozyla horje njemóžesč. Tam ſedžachmy. Nahle ſpadowasche nam ſ nohomaj ſkaſa dele do hľubiny! Tola tamle nam napſcheziwo, kaſka to krafnoſč!

Běle a cjiſte, taſ ſo je to wočomaj ſlě, tamle Taurus-hory! Druhe jenotlivé hórfi a horv dale nich ſaſo zunjo módre a na-móbre! Hobrski to ale paſ krafny wobras wot tam dala, hdjež tute horv hacž ſ nam, hdjež na druhini brjoshu rěki Euphrat ſo ſběhaja ſkaſy kaž ta ſ naſchimaj nohomaj. A na tutym wobraſu mjes cžemnymi ſchomami býdlenja Turkow. A wuſche wſcheho dym a wojenje powětra! — To dýrbisch ſam wohladacž a ſa-ćuež! Do woſpiſacž ſo to njehodži!

(Poſtracžowanje.)

## Zyrkej a ſtat.

Wožebith ſjeld ſa nabožne wuhotowanje wucžerjow a wožeklow (religionspaedagogische Rüstzeit) wuhotuje ſakſke krajne konsistorſtwo wot 1.—4. haprleje w Klucžu pola Drježdjan. S tým ižze wožebje dalschemu a dokladniſhemu ponuczenju we nabožnych wukublanskich praſchenjach poſkužicž. Taſko předarjo a wucžerjo ſtutkuja pſchi tým wjednižy nabožnego evangelskeho žiwojenja w Gaffkej, tak ſměje ſawodne předorwanje profeſor D. dr. Girgenſohn-Lipſcžanski, rantsche nutrnoſče krajny biſkop D. Jhmels, pſchednoſchki D. Vaible a D. Girgenſohn. — To je pſchedewſchém něſhto ſa naſchich wucžerjow a ſa naſche wucžerki. Dalscheho je ſhonicž pola: Geschäftsstelle des Landes-Schulvereins Klotzſche.

„Evang.-lutherſke krajne ſchulske towarzſtwo ſa Gaffku“ ſměje ſwoju hlowinu ſhromadžiſnu ſečza w Rudnych Horach, w měſcze Aue, a to 21. a 22. měrza. Rěcžecž budže tam mjes druhimi ſarař Spranger-Drježdanski wo „Połnomoz a prawo ſa nabožne roſwuežowanje“. Tež tu je wjeho dalsche ſhonicž pſches předn mjenowane towarzſtwo w Klucžu.

W Döbelnje ſchadžujuja ſo 6.—8. haprleje wěrjazh ſchulerjo, ſeminaristojo a młodži wucžerjo. Mjes druhimi ma tam pſchednoſchki D. Reichel-Herrnhutſki. Schtož chye ſo wobdželicž, njech

ho ſamolwi pola wucžerja Georg Brüd, Leipzig-Gohlis, St. Privatstr. 5 C.

Němſki ſejm je wo ſalonjach ſa korežmih atd. jednat. Pſchi tým je ſo wjèle njelubeho ſjewiſlo; jene ſ wothložowanjom, kotrež ſo w ſwifku tutych jednanjow ſtachu, bě paſ ſwjeſelaze, njech tež niž doſpolnje. Namjet ſo ſtaji, a to wot bohoſlowza D. Stratmanna, hrabje Westarpa a druhich, ſo ma ſtatna wuſchnoſez hnydom ſakoni pſchedpoſložicž, kotrež mlodžinu pſched alkoholom ſchikta a ſpožowanje korežmarſkych konzeſijow porjedži. Sa tutón namjet hložowanemu 309 a pſchecžiwo 53. — Njech ſo nětko tež wuſchnoſez po tým ma.

## Miſchnjanske biſkopſtwo.

Katolska žyrkej čini pſches 400 lět pſchezo ſaſo nowe poſpýth, pſches reformaziju ſhubjene ludy a krajin ſiednocžicž ſ Romom. Tuto lěto, kotrež je ſtwjate praſila, chye dže wožebje ſa to wužicž, kſcheczijanske, wot Roma njewotwizne ludy a kraje Romej pod-čiſnycž. — W naſchej Gaffkej je w poſledním čaſku romska žyrkej ſ wuſpěchom poſtuvovala, wužiwajo mudrje čaſh a wobſtejnoscze; najwjetſchi dobyt k bě drje wobnowjenje stareho Miſchnjanského biſkopſtwo. Tehodla drje někotrehožkuli ſajmuje, něſcht ſhonicž ſ teho čaſha, kotrež katolſkemu Miſchnjanskemu biſkopſtwo kóz pſchihotowa a pſchinjeſe.

Gaffka bě w čaſku reformazije dželena do dwěju dželov, do albertinskeje a ernestinskeje Gaffkeje. Ernestinske ſakſke kuryjerchowſtwo bu a bě kraj reformazije. Snajemh tola kuryjerchha Bžedricha Mudreho, ſchiktarja a ſpěchowarja reformazije. Alber-tinſke ſakſke wojvodſtwo bě paſ hishež někotre ſetdžehatki ſa reformaziju ſatorjene. Snajemh dže wojoedu ſurja, kotrež bu wožebje 1519 pſchi diſputaziji w Lipſku pſchecžiwnik Luthera a reformaziji; jeho wuſchnoſeze, a Miſchnjanské biſkopſtwo ſ nimi, běchu w jeho kraju pſchecžiwo reformaziji; hinač bě to mjes jeho poddanami. Mjes nimi knježesche hižo mjenje abo bôle nowy duch, duch Lutheroweje reformazije. Lutherowa němſka biblijia bě tež tu; wojoeda wobarasche ſ pſchecžiwo woběmaj, biblijí a duchej, ſ namozu. ſurij Brodaty ſydlęſche w Drježdjanach; mějeſche dobru wolu ſ dobremu a myſl ſa wucženſtwo, tola žane ſroſumjenje ſa to, ſchtož to taſ do hibanjow jeho čaſha jeho lud nje-merňi cžinjeſche. Powjeda ſo, ſo je pſchonſzy hľubočo ſačjuvač hľuboſcž a ſnitskownoſcž evangelskeje wucžby a tež to, ſo wona ſložena zyle na ſtwjate pižmo, ſo paſ je ſo bojal pſched tajkej novej ſwobodu. Jeho staroſcž bě, ſo jeho lud jej njepodeži. Po ſakžanskmu da wuſche žwojego a žwojeje mandželskeje wobraſa na woltarju rotnje ſkapalki w Miſchnjanskim domje napíſacž: „Budźce poddani wſhemu čłowiſkemu wuſtajenju teho ſenjeſa dla ... atd.“ — 1. Petr. 2, 13. — A tutomu ſlowu da pſchepiſacž to druhe: „Wy žony, budźce poddane ſwojim mužam!“ — Kol. 3, 18. — Tole woſnamjenja nam wojoedu, ſajfiž bě. A taſ woſta pſchi Romje a ſchtož romske, haj podnuri ſo hisheže hľubje do wſcheho, ſchtož ſe romſko-katolſkym waschnjom ſwifzuje; ſ tým bě to najhórje w ſečze 1524 w Miſchnjanskim domje; w tuthym ſečze bu biſkop Benno ſwiaty praſeny, biſkop Benno, kotrež je wožna, njech tež wot wſchelakich baſkow pſchewodžena, poſtaſwa ſ miſijonſkeho džela w ſakſkim kraju. Biſkop Benno je n. pſch. tež ſe ſtaſiſnowo Hodžijskeje wožadu ſnath. —

W ſečze 1539 wumrě wojoeda ſurij; bě wožamotniſ. Mandželska a džecži běchu předn njeho ſemrěle. Wojoedſtwo pſchewoſa jeho mlodſchi bratr Heinrich, kotrež bě w Freibergu ſydlil. A tutón bě dawno hižo Lutherſki. Taſko ſo w Miſchnjanskim domje doſhotrajazee ſmjerine ſwiatocžnoſcze ſa njeb-

heho bratra wotměwachu, jhubi žo, dokelž wěz jemu pschedovsko trajesche, s doma a džesche do Albrechtoweho hrodu; tam džeržesche jemu hamenu jeho dwórski předář trosktné evangeliske předowanje. Hijo w lécze 1539 faczeze dobýcérská reformazijska do kraja, a zlyh kraju a s nim tež město Mischnjo, wodýchny. Pruhomazy wubjerk postara žo wschudžom w kraju wo porjad a pravo. W juliu bu w Mischnjanskim domje přenje evangeliske předowanje džeržane. Heinrich bě žo, žwiedzensky pschewodzny wot měschčanskeje radu a wot měschčanow, do doma podal, so by tutu Božu žlužbu žobu žwyczil.

Wot tuteho čaza rěči s klétki doma czista wucžba biblije, a jeho najnadobnicha phcha je hacž k dženžnišchennu dnejs to cziste kłoto Bože. Tak je to tež na klétky doma žapizane.

Tachantstwo, wobstejaze se semjanow, bě pak tu hischeze; pschi-hladowasche roshněwanie nasdala, tola jeho a biskopowa móz bě slemjena. Biskop pschibywasche s wjetsha w Stolpnje a niz wjazh w Mischnju. Požledni biskop, Jan s Haugwitz, bě žam pscheczel noweho ducha. S nimi jednasche saksa wyschnosez a dojedna 1579 tak, so kurwjerch administraciju — sastaranje — doma pschewisa a so nřeješche žo na pschezo sa to starac, so by žo w domje czista evangeliska wucžba předovala. — Tu dyrbi žo pschisponic, so bě s wojwodu Moritzom myes tymi sakse kurwjerchowstwo albertinska Saksa na žo storhyla. — Tuta pschislnuschnosez, žo wo czistu evangelisku wucžbu w Mischnjanskim domje starac, pschenidže wot jeneho kurwjercha na druhého a posdžischo wot jeneho krala na druhého, — tež potom hischeze, jako njebečnu tuczi wjerchojo wjazh luthersky. Tachantstwo složi žo tež po tym; w nim běchu psches lětstotki pschezo sažo sjednoczeni mužojo, kotsiž běchu s dobom wjednizh evangeliskeje zyrkwe.

So je tež na dalsche swěscene, so Mischnjanskí dom evangeliskej krajnej zyrkwi swostanje, byrnjež tu tež Mischnjanskí romski biskop sažo byl, wo tym žmy tu w sañdženym lěcze pižali.

## Ministerski president a njedžela.

W shromadžisne zyrkwinzky smyžlenych je býwšti jendželski ministerksi president Macdonald rěčoři wo pschezo bôle a bôle pschibywaszym požadanju sa žwětnym sawježelenjom a rospřoschenjom. Tuto straschnu a kažazh brach jewja pak žo tež pola naž. Tuž žu s rospominanju niz jeno ale k cžinjenju něfotre žadu jeho rěče tu podate:

„W našim čazu je pschewjele sawježeleniom. Nam njeje wjazh možno, njedželu prawje žwyczic. Ja žo džiwam na tym, so býwa stara schottiska njedžela jich wjele s mojich pscheczelow bôle a bôle njeuba czeža.“ — Schottiska njedžela je khutna njedžela, kaž žo w Schottiskej a tež hewak w Jendželskej žwyczii; na njej je wcho harowaze sawježelenje sakasane. — „Tenoz pschitajkim waschnju sažoži žo wěsth a dobrý sažoži sa strove wukubljenje a wocžebnenje čłowjeka, sa jeho charakter a sa to, so ma žameho žo a žwoje žadoſce na wotežy, kaž to nisne, hdvž dyrbí žo to stat kaž zyrkej dale twaric. Ani konserwatívna ani liberałna ani sozialna politika njemože bjes tažkeho sažožka wobstacz. S ludom, kotrež dyrbisck sawježelenja pschihotowac, dokelž hewak njevě, schto s čazom sapocžec, njemóžech nicžo khmaneho sapocžec. Že to ſrudnije s ludom, kotrež njemože bjes gramophone a podobneho býz, dokelž njevě, kaf hewak žwój čaz wuzitkne wuziwač. To wcho žu jewjenja khoroſeje! Nasch smyž je tón, so njeſamóžem wjazh dopoſnawac, schto žu hódni čłowjekojo a schto je nam čłowjekam hódne, a schto je hódne, so žwój čaz a žwoju průzu na to wažimy!“

Hdvž w Jendželskej žo takle žudža, kaf to potom pola naž! Jendželski lud žwyczí tola njedželu hischeze zlyh hinač haež na

psch. našch sakſi, wjele dostojuňscho a pěkuňscho. Kaf jara khory dýrbi to našch lud hafle býz!

## S mižionistwa.

Snajem; wschitzh postavu žohnowazeho Khristuža, fotruž je Thorwaldsen životník. Že to tola wožebita phcha ja Bože domy kaž sa žwójne domy a tež hewak. Tuta postava Khristuža bu tež do Afriki pschewjesena. Saczishez na Afrikanskich je byl hlužok. Mižionska žotra Elisabeth Bierhub pishe wotym, kaf žu žo džiwali a prascheli. „Povědž nam, ma wón zlye žamžneho napohlada kaž tutón wobras?“ — „Ja myžli žebi, jo ma hischeze wjele, wjele rjeňscheho napohlada!“ — „Že wón Mzungu (Europjan)?“ — „Ně, bě Izraelita!“ — „Kajkeho napohlada to měješche? Bě jažneje barby kaž wý abo czemneje kaž my?“ — „Bě kaž Davit, brunjojty a rjeny!“ — „Ach, potajkim žlužha runje tak k nam czemnobarbym ludžom kaž k wam s Europą! A žwoje wobleczenje je žebi runje tak wokoło žebje saczisný kaž my to cžinimy! A sandale ma tež runje kaž my!“ Žedyn s afrikanskich wucžerjow pschisponni: „Kajka je to horza próza byla, a kaf mudry duch je to býz dyrbjał, s kamienja hotowicz tutón wobras! To je dar rosuma wot Boha.“ — Hacž drje to třeščejenjo Europę telko čaza a fedžblisnoscze na to naža, žo podnoricz do tuteho „Khristuža“ a dožyla do Khristuža?

## Wschelske s bliska a s daloka.

— Dženža, njedželu Deuli, je ja Saksku džen wopominanja padnjených Wulkeje wójny. Pruske a druhe němske kraje žu tuto wopominanje hido njedželu Invocavit džeržale. Saksa dyrbješke jo Lipsczanskeje mažy dla wotstocžic. Wot 1 hodž. hacž do 1/42 hodž. swonja swony je wschéch wěžow, so býchu wschéch dopomili, kafki to džen, a dožyla, kafki to čaz!

— Schitwórk, 5. měrza, bě ja Saksku podobny khutny džen kaž dženžišcha njedžela. Wopominachm w ſjawnoſci nahlu žmijercz němſkostatneho prezidentu Eberta. Bě přeni w tuthym jaſtojnſtwje, kotrež je 6 lét ſastawač. Nahle bu s njeho wotwołanu, nahle ja žameho, nahle ja lud, nahle ja politiske partaje, s kotrejž žana tak prawje njechasche sa nowowólbu prezidentu wustupic. Nětk to chyžjo nochzyjo dyrbja. Njedželu Judica woslimy noweho, druhého prezidentu němskeho stata.

— S Čeſkoflowaſkeje žlyſchimy, so tam pschihotuja nowe ſariadowanje evangeliskeje zyrkwe. Mjes druhim chzedža tež tant wodžerja zyrkwe mjenowac „evangeliskeho biskopa“, kaž to my w Sakſej hido cžinimy, a kaž to wot reformazijske ſem w polnóznych evangeliskich krajach hido pschezo bě.

— W Drježdjanach ſeňde žo 26.—30. kaprileje 41. kongrež ſmutskowneho mižionistwa. Budže to wažne ſeňdzenje sa zlye dželo ſmutskowneho mižionistwa kaž sa našchmu Sakſku. Wodžerjo tuteho tak wulžy ſpomožneho a tak wulžy nisneho ſtutka kſchěſzijanskeje ſuboſcze budža žo tam žlouva jimac, wožebje na hlužnymaj ſhromadžisnomaj, kotrež ſtej wutoru a žrjedu. Wobſamkycz budže žo kongrež ſe žwiatocžnoscu w kſchijnej zyrkwi, a to s rěčju krajneho biskopa Žhmelsa.

## Listovanje.

W. we W. ja Judica.

Sserbska předářska konferenza sa Palmarum.

Kunje s nowa wuschke:

## Něschporň ſa póstny čaz

Ssu dostacž psches ll. duchownych abo  
w Sserbskej knihářni w Budyschinje

Samolwity redaktor: farat W. hr gacž w Nožacžzach.